CS-cr5_Med__120280_ -10719_MB__02-13-2025.qxp 14.02.2025 11:27 Page 1

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
с гарантийным талоном

СиЭс МЕДИКА

МАССАЖНАЯ ПОДУШКА МЕДИЦИНСКАЯ CS Medica VibraPulsar CS-cr5

с функцией мягкого прогрева
и адаптером питания от автомобиля

Благодарим Вас за приобретение
массажной подушки медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5!

Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации до начала эксплуатации данного устройства. Сохраните это руководство для получения необходимых сведений в будущем.

Гарантийный талон находится в середине настоящего руководства по эксплуатации. При покупке требуйте правильного его заполнения: проставления печати продавца и даты продажи.

*** ПРИБОР ЯВЛЯЕТСЯ МЕДИЦИНСКИМ ИЗДЕЛИЕМ ***

СОДЕРЖАНИЕ

Перед использованием прибора
1. Правила эксплуатации, предупреждения и меры предосторожности . . . 2
2. Показания к применению, противопоказания, побочные эффекты и обстоятельства, при которых потребитель должен проконсультироваться с врачом 4
3. Назначение, принцип работы, круг пользователей и сфера применения 5
4. Особенности прибора 6
5. Описание 7
Инструкции по эксплуатации
6. Использование 8
6.1. Обращение с прибором 8
6.2. Рекомендации по проведению массажа 10
7. Уход, хранение и очистка 11
8. Устранение ошибок и неисправностей 12
8.1. Устранение ошибок и неисправностей 12
8.2. Текущий ремонт 13
8.3. Техническое обслуживание 13
9. Технические характеристики 13

1. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **Перед началом эксплуатации прибора обязательно проконсультируйтесь с врачом.**
- **Терапия при помощи массажной подушки не заменяет врачебной диагностики или лечения.**

Перед использованием прибора внимательно прочитайте данный раздел.

Предупреждение:
Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к серьезным травмам или ожогам.

- Используйте прибор только по прямому назначению, указанному в данном руководстве.
- Не оставляйте прибор без присмотра, особенно если рядом находятся дети.
- Перед каждым использованием необходимо убедиться, что прибор и его компоненты не повреждены. В случае обнаружения неисправностей или повреждений не пользуйтесь изделием и обратитесь в ближайший к Вам центр

технического обслуживания продукции CS Medica, адрес которого указан в настоящем руководстве.

- Прежде чем подключить прибор к электросети, убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует значениям, указанным на приборе.
- Во избежание поражения электрическим током никогда не погружайте прибор, а также сетевой шнур или штекер питания в воду или иную жидкость. В случае если прибор оказался в воде, сразу же отсоедините прибор от электропитания.
- Всегда выключайте прибор и отключайте его от электрической сети сразу после каждого использования и только сухими руками.

Внимание:
Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к незначительной травме, травме средней тяжести или порче имущества.

- Не используйте массажную подушку на открытом воздухе.
- Используйте с прибором только оригинальные сетевые адаптеры питания.
- Портативное радиочастотное устройство связи (включая периферийные устройства, такие как антенные кабели и внешние антенны) должно использоваться не ближе 30 см к любой части устройства. В противном случае может произойти ухудшение производительности устройства.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться прибором в ванной, под душем, а также в помещениях с повышенной влажностью.
- Не используйте массажную подушку после употребления алкогольных напитков или если Вы себя плохо чувствуете.
- Не рекомендуется пользоваться массажной подушкой во время движения автомобиля.
- Не проводите прямого массажа рук, локтей, коленей, груди и живота. Во избежание болевых ощущений в области шеи или позвоночника размещайте массажные ролики строго по боковым сторонам.
- Люди, чувствительные к теплу, должны с предельной осторожностью использовать прибор при включенной функции мягкого прогрева.
- Не используйте прибор под одеялом или подушкой. Ни в коем случае не накрывайте прибор во время его использования – перегрев прибора может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не сидите на массажных роликах, чрезмерная нагрузка может привести к поломке или травме.
- Не засыпайте во время проведения процедуры.
- Во избежание нежелательного перегрева прибора длительность непрерывной работы должна составлять не более 15 минут за сеанс. По завершении сеанса прибор выключится автоматически. Перед следующим сеансом необходимо сделать 10–15-минутный перерыв для полного охлаждения прибора.
- Запрещается самостоятельный ремонт прибора.

Соблюдайте следующие правила обращения с сетевым шнуром и адаптером питания от прикуривателя автомобиля:
- Не повреждайте и не обрывайте шнур.
- Не растягивайте, не сгибайте и не перекручивайте шнур.
- Не вносите изменения в конструкцию шнура.
- Не кладите тяжелые предметы на сетевой шнур.
- Не используйте сетевой шнур с поврежденным проводом или штекером.
- Не пользуйтесь неисправным гнездом питания.

2. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ, ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ, ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ И ОБСТОЯТЕЛЬСТВА, ПРИ КОТОРЫХ ПОТРЕБИТЕЛЬ ДОЛЖЕН ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ массажной подушки медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5:
- болевой синдром в спине, шее, плечах, ногах; усталость и напряженность мышц;
- нарушение тонуса мышц.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
- Острые лихорадочные состояния.
- Острые воспалительные процессы.
- Системные сосудистые заболевания вне стадии ремиссии.
- Варикозное расширение вен с воспалительными изменениями, тромбоз или острое воспаление вен.
- Воспаление лимфатических узлов и сосудов.
- Болевой синдром в спине с угрозой секвестрации грыжи межпозвонкового диска.
- Психические расстройства.
- Массаж спины и живота при беременности и во время менструации.

ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

Могут появиться следующие эффекты в случае чрезмерного использования прибора:
- сонливость;
- покраснение в области воздействия.

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА, ПРИ КОТОРЫХ ПОТРЕБИТЕЛЬ ДОЛЖЕН ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ
- При наличии кардиостимулятора.
- Заболеваниях щитовидной железы.
- Перенесенном остром нарушении мозгового кровообращения.
- Артериальной гипертензии выше 1 степени.
- Сахарном диабете.

3. НАЗНАЧЕНИЕ, ПРИНЦИП РАБОТЫ, КРУГ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Назначение

Данный прибор предназначен для проведения разминающего роликового массажа разных частей тела человека (массаж типа шиацу) для снятия болевого синдрома и усталости в теле, улучшения тонуса мышц.

Принцип работы

Массаж осуществляется при помощи четырех массажных роликов оптимального размера, которые описывают круговые вращательные движения, подобно пальцам массажиста.

Специальный массажный механизм прибора производит интенсивные разминающие движения по часовой стрелке и против часовой стрелки, направленно массирует проблемный участок и воздействует на важные точки тела, благодаря чему достигается массажный эффект – устранение общей усталости организма, снижение напряжения в массируемом участке тела и облегчение болевых ощущений в мышцах.

Используя массажную подушку медицинскую **CS Medica VibraPulsar CS-cr5,** Вы сможете самостоятельно проводить эффективные массажные процедуры не только в домашних условиях, но и в условиях офиса, а с помощью автомобильного адаптера Вы сможете использовать прибор во время поездок и путешествий на автомобиле.

Помимо общего массажного эффекта, благодаря использованию функции мягкого прогрева, достигается прогревание массируемого участка, что позволяет улучшить состояние человека при различных хронических заболеваниях, болях, а также получить максимальное удовольствие от массажа. Благодаря наличию специального ремня массажную подушку можно зафиксировать на определенном участке тела, прикрепить к офисному креслу или автомобильному сиденью.

Главной чертой любого вида массажа является его комплексное положительное воздействие на весь организм в целом. Массаж может оказывать как расслабляющее, так и стимулирующее действие и часто применяется для лечения защемления мышц, облегчения боли и уменьшения чувства усталости. Происходит это благодаря тому, что в процессе массажа стимулируется кровообращение и отток лимфы из тканей, в результате происходит улучшение питания клеток и обогащение кислородом, продукты метаболизма выводятся из тканей с током крови. Раздражение рецепторов кожи, мышц, сухожилий, связок и стенок сосудов в процессе массажа вызывает секрецию медиаторов, которые передают импульсы в центральную нервную систему и головной мозг. Под влиянием массажа в коже образуются и поступают в кровь биологически активные вещества, тканевые гормоны, происходит быстрое образование гистамина, эндорфина и других веществ, благотворно влияющих на организм.

Положительное воздействие на организм, возникающее при массаже:
- усиливается кровообращение, стимулируется лимфодренаж и улучшается трофика тканей;
- улучшается обмен веществ, гибкость сосудов, состояние кожного покрова;
- активизируются восстановительные процессы в организме, устраняются застойные явления;
- повышается мышечный тонус;
- нормализуется работа внутренних органов, укрепляется иммунная система;
- эффективное воздействие на жировые отложения в проблемных местах;
- облегчение боли в мышцах и снижение чувства усталости, повышение работоспособности;
- уменьшение боли при пояснично-крестцовом радикулите;
- улучшение состояния при хронической усталости, депрессии и стрессе;

Круг пользователей

Взрослые люди, которые самостоятельно осуществляют разминающий роликовый массаж тела.

Данный прибор не предназначен для самостоятельного использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если они не будут обучены и проинструктированы по вопросам использования прибора лицами, ответственными за их безопасность.

Не используйте прибор на детях младше 15 лет.

Кроме того, пользователь должен понимать основные принципы действия прибора и содержание руководства по эксплуатации.

Сфера применения

Прибор предназначен для использования в больницах, клиниках, кабинетах физиотерапии, в лечебно-профилактических и санаторно-курортных учреждениях, оздоровительных центрах, а также для домашнего использования.

4. ОСОБЕННОСТИ ПРИБОРА

• Эффективный разминающий массаж шиацу

Четыре массажных ролика оптимального размера и формы, совершая круговые движения в двух направлениях, имитируют древнейшую технику массажа шиацу, благодаря чему достигается максимально комфортное и эффективное массажное воздействие на каждый проблемный участок тела.

• Функция мягкого прогрева

Дополнительная тепловая стимуляция усиливает общее действие массажа, прогревая и расслабляя ткани и мышцы, позволяет добиться еще более выраженного эффекта от применения массажной подушки.

• Удобство самостоятельного проведения массажа

Небольшой вес и эргономичная форма, система управления одной кнопкой, наличие ремня для фиксации к креслу или сиденью автомобиля, увеличенная длина шнура питания прибора позволяют комфортно проводить массаж всего тела под любым углом и без помощи других лиц.

• Адаптер питания от автомобиля

В комплект поставки также входит адаптер питания от бортовой сети автомобиля, что позволяет использовать прибор не только дома и на работе, но также и при длительных поездках на автомобиле.

• Безопасность использования

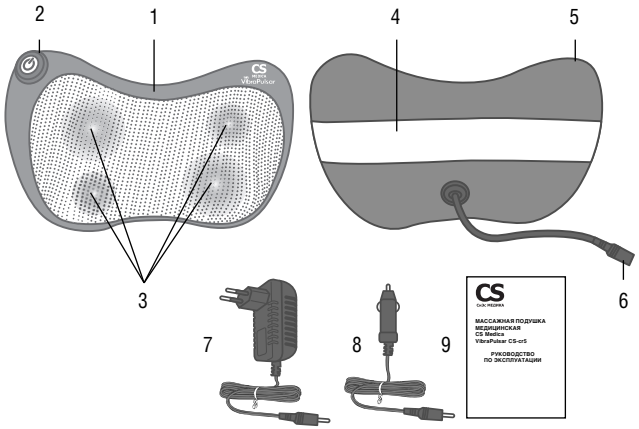
Прибор соответствует требованиям стандартов по электромагнитной совместимости и электробезопасности. Корпус прибора выполнен из качественных безопасных материалов.

Автоматическое отключение через 15 минут.

5. ОПИСАНИЕ

Ниже приведены основные части и комплектующие массажной подушки медицинской **CS Medica VibraPulsar CS-cr5.**

Передняя сторона прибора **Задняя сторона прибора**



1 – Массажная подушка
2 – Кнопка питания / переключения режимов работы
3 – Массажные ролики
4 – Ремень для фиксации прибора
5 – Застежка-молния
6 – Разъем питания прибора
7 – Адаптер питания от электросети (модель: AH-cr5)
8 – Адаптер питания от бортовой сети автомобиля (модель: AA-cr5)
9 – Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

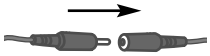
Примечания:

- *Перед каждым использованием обязательно проверяйте прибор, сетевой шнур и адаптер питания на отсутствие повреждений.*
- *При использовании прибора в домашних условиях или в условиях офиса возьмите адаптер питания от электросети, а при использовании в автомобиле возьмите адаптер питания от бортовой сети автомобиля.*
- *Перед подключением и отключением прибора от электрической сети обязательно протирайте руки насухо в случае, если они мокрые.*

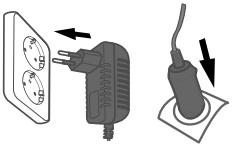
Предупреждение:
Не рекомендуется пользоваться массажной подушкой во время движения автомобиля.

6.1. ОБРАЩЕНИЕ С ПРИБОРОМ

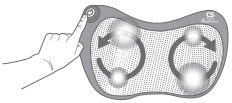
1) Плотно подключите штекер выбранного адаптера к разъему питания прибора.



2) Включите сетевой адаптер массажной подушки в электросеть, если Вы используете прибор дома. При использовании в автомобиле вставьте адаптер питания от бортовой сети автомобиля в гнездо питания прикуривателя.

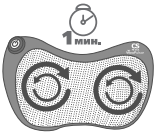


3) Нажмите кнопку « » один раз – массажные ролики подсветятся оранжевым цветом и начнут вращаться. Прибор включился в режиме «Массажа с функцией мягкого прогрева».



4) Прислоните прибор массажными роликами к выбранному участку тела.

5) По истечении 1 минуты массажные ролики автоматически меняют направление вращения в противоположную сторону.



6) Для переключения режимов работы массажной подушки повторно нажимайте кнопку « ⏻ »:

1. Массаж без функции мягкого прогрева следует проводить с осторожностью при болевом синдроме в спине, шее, плечах, ногах, при нарушении тонуса мышц.

Продолжительность воздействия на массируемый участок 5–15 мин. (но не более 15 минут за сеанс).

Противопоказания: острые лихорадочные состояния; острые воспалительные процессы; системные сосудистые заболевания вне стадии ремиссии; варикозное расширение вен с воспалительными изменениями, тромбоз или острое воспаление вен; воспаление лимфатических узлов и сосудов; болевой синдром в спине с угрозой секвестрации грыжи межпозвонкового диска; психические расстройства; массаж спины и живота при беременности и во время менструации.

2. Массаж с использованием функции мягкого прогрева при болевом синдроме в спине, шее, плечах, ногах, при нарушении тонуса мышц.

Продолжительность воздействия 5–15 мин.

Противопоказания: острые лихорадочные состояния; острые воспалительные процессы; системные сосудистые заболевания вне стадии ремиссии; варикозное расширение вен с воспалительными изменениями, тромбоз или острое воспаление вен; воспаление лимфатических узлов и сосудов; болевой синдром в спине с угрозой секвестрации грыжи межпозвонкового диска; психические расстройства; массаж спины и живота при беременности и во время менструации.

По завершении процедуры и достижении допустимого времени работы прибор выключится автоматически.

Для принудительного завершения процедуры нажмите кнопку « ⏻ ».

Отключите прибор от электрической сети.

6.2. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ МАССАЖА

Предупреждение:
Не рекомендуется пользоваться массажной подушкой во время движения автомобиля.

Перед началом процедуры массажа займите удобное для Вас положение – стоя, сидя или лежа. Для проведения массажа рекомендуются следующие области воздействия:

Плечевой пояс и задняя поверхность шеи

Спина, ягодицы

Передняя и задняя поверхность рук

Передняя и задняя поверхность бедер, икроножные мышцы

Стопы

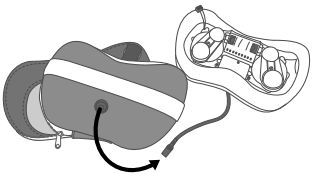
Аккуратно приложите массажную подушку к массируемому участку тела – сначала оказывайте легкое воздействие массажными роликами на выбранную область, а по мере использования можете увеличивать степень надавливания в зависимости от индивидуальных ощущений.

Примечание:

Не оказывайте чрезмерного давления на массажные ролики во избежание поломки прибора.

7. УХОД, ХРАНЕНИЕ И ОЧИСТКА

- Всегда храните массажную подушку в чистоте.
- Перед очисткой массажной подушки извлеките штекер питания из розетки. Протирайте и очищайте прибор только мягкой чуть влажной тканью.
- При необходимости смачивайте ткань в мягком моющем средстве, не допускается использование спиртосодержащих растворов.
- Не используйте для очистки летучие органические соединения, такие как бензин и растворитель. Это может испортить нанесенную краску или привести к повреждению устройства. После очистки протрите прибор насухо.
- При необходимости для очистки верхнего покрытия массажной подушки допускается очистка при помощи ручной стирки (можно использовать стиральный порошок и ополаскиватель, температура воды не должна быть выше 25 °C).



Необходимо предварительно полностью отсоединить верхний слой от прибора. Для этого откройте молнию и аккуратно проденьте шнур с разъе-

мом питания прибора через отверстие на задней части массажной подушки и извлеките содержимое полностью. После очистки высушите верхний слой прибора насухо.

- Обращайтесь с массажной подушкой аккуратно. Не роняйте ее и не подвергайте сильному ударному воздействию.
- Прибор лучше всего хранить в оригинальной упаковке, в сухом чистом месте.
- Не допускайте игр детей с прибором. Он должен храниться в недоступном для детей месте.
- Избегайте попадания воды или иной жидкости внутрь корпуса массажной подушки. Не храните прибор в местах, откуда он может упасть в ванну или раковину, наполненную водой.
- Храните прибор вдали от огня, высоких температур и прямых солнечных лучей.

8. УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК И НЕИСПРАВНОСТЕЙ

8.1. УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК И НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Симптом	Причина	Способ решения
Ничего не происходит при нажатии на кнопку питания, прибор не включается	• Адаптер питания не вставлен в электрическую розетку / автомобильный адаптер не вставлен в гнездо питания прикуривателя • Неплотный контакт адаптера с электрической розеткой / гнездом питания прикуривателя • Не обеспечивается корректное соединение разъема питания прибора со шнуром сетевого адаптера / со шнуром адаптера для автомобиля • Нет питания в электрической розетке / в прикуривателе • Сработала защита от перегрева	• Удостоверьтесь, что адаптер питания прибора вставлен в электрическую розетку / гнездо питания прикуривателя. В случае необходимости извлеките адаптер и вставьте его снова. • Убедитесь, что обеспечивается плотный контакт адаптера с электрической розеткой / гнездом питания прикуривателя. • Удостоверьтесь, что обеспечивается плотное соединение разъема питания прибора со шнуром адаптера. • Подключите прибор к другой розетке. • Отключите прибор от электрической сети и дайте ему полностью остыть в течение не менее 10 минут.

Появление покраснения на коже	• Процедура продолжалась слишком долго • Ваша кожа слишком чувствительна к функции мягкого прогрева	• Продолжительность массажа каждого участка не должна превышать 5 минут, а общая продолжительность массажа не более 15 минут при каждом использовании. • Используйте прибор в режиме массажа без функции мягкого прогрева. • Сократите время использования функции прогрева за сеанс.

В случае если ни одно из предложенных решений не позволило решить проблему, не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно! Ни одна из его деталей не предназначена для обслуживания пользователем.

8.2. ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ

Информацию о сроке службы аксессуаров смотрите в пункте «Сроки службы и гарантии» гарантийного талона.

Запрещается самостоятельный ремонт прибора.

При обнаружении дефектов обращайтесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции CS Medica (адреса центров технического обслуживания указаны в конце данного руководства по эксплуатации).

8.3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прибор не требует специального технического обслуживания.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование	**Массажная подушка медицинская CS Medica VibraPulsar**
Модель	CS-cr5
Электрические параметры	От сети: AC 220–240 В, ~ 50 Гц От бортовой сети автомобиля: DC 12 В, 2,0 А
Тип массажа	Разминающий роликовый массаж шиацу
Количество массажных роликов	4
Направление вращения массажных роликов	2 направления (по часовой стрелке и против часовой стрелки)
Количество уровней интенсивности вращения	1
Количество вращений роликов	35–46 вращений/мин
Стабильная температура нагрева массажных роликов при использовании функции мягкого прогрева	От 28 до 40,8 °C

Уровень звуковой мощности	40–55 дБ
Время непрерывной работы	Не более 15 минут
Тип управления	Электронный, одной кнопкой
Автоматическое отключение	Через 15 минут
Условия эксплуатации: температура окружающего воздуха относительная влажность	 от +10 до +40 °C от 10 до 80%
Условия хранения/транспортирования: температура окружающего воздуха относительная влажность атмосферное давление	 от –20 до +60 °C от 10 до 95 % от 60 до 110 кПа
Габаритные размеры массажной подушки	316 ± 5 × 193 ± 5 × 110 ± 10 мм (Ш × В × Г)
Масса массажной подушки	1033 ± 10 г
Защита от поражения электрическим током	Класс II
Степень защиты от поражения электрическим током (токи утечки)	Тип B
Срок службы	Массажная подушка – 5 лет, адаптер питания от электросети – 2 года, адаптер питания от бортовой сети автомобиля – 2 года
Комплектация	Массажная подушка, адаптер питания от электросети (модель: AH-cr5), адаптер питания от бортовой сети автомобиля (модель: AA-cr5), руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

Наименование	**Адаптер питания от электросети**
Модель	AH-cr5
Электрическая сеть	AC 100–240 В, ~50/60 Гц
Выходное напряжение	DC 12 В, 2,0 А
Условия эксплуатации: температура окружающего воздуха относительная влажность	 от +10 до +40 °C от 10 до 80%
Условия хранения/транспортирования: температура окружающего воздуха относительная влажность атмосферное давление	 от –20 до +60 °C от 10 до 80% от 60 до 110 кПа
Защита от поражения электрическим током	Класс II
Степень защиты от поражения электрическим током (токи утечки)	Тип B
Габаритные размеры адаптера питания от электросети	94,4 ± 3 × 46,0 ± 2 × 35,5 ± 2 мм (Ш × В × Г)
Расстояние от штекера до корпуса	37 ± 1 мм
Масса адаптера питания от электросети	98,5 ± 5 г
Длина сетевого шнура	1400 ± 5 мм

Наименование	**Адаптер питания от бортовой сети автомобиля**
Модель	AA-cr5
Выходное напряжение	DC 12 В, 2,0 А

Условия эксплуатации:	
температура окружающего воздуха	от +10 до +40 °C
относительная влажность	от 10 до 80%
Условия хранения/транспортирования:	
температура окружающего воздуха	от –20 до +60 °C
относительная влажность	от 10 до 80%
атмосферное давление	от 60 до 110 кПа
Защита от поражения электрическим током	Класс II
Степень защиты от поражения электрическим током (токи утечки)	Тип B
Габаритные размеры	76 ± 0,5 × 24 ± 0,5 × 21,5 ± 0,5 мм (Ш × В × Г)
Масса адаптера питания от бортовой сети автомобиля	47,8 ± 2 г
Длина сетевого шнура	1755 ± 10 мм

Описание принадлежностей, медицинских изделий или изделий, не являющихся медицинскими, но предусмотренных для использования в комбинации с массажной подушкой медицинской

Адаптер питания от электросети

Модель: AH-cr5

Адаптер питания от бортовой сети автомобиля

Модель: AA-cr5

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Условные обозначения, знаки, символы и пиктограммы, которые могут располагаться на изделии, товарной упаковке и в сопроводительной документации, имеют следующую расшифровку:

Символ	Расшифровка
	Производитель
	Обратитесь к руководству по эксплуатации
CE	Знак соответствия директиве ЕС

	Питание включено/отключено
	Изделие класса II Защита от поражения электрическим током
	Рабочая часть типа B. Степень защиты от поражения электрическим током (токи утечки)
	Полярность разъемов адаптера
	Риск поражения электрическим током Не вскрывать Для использования только внутри помещений
15 мин./15 мин.	Рабочий цикл прибора (продолжительность непрерывного использования / необходимый перерыв между использованиями)
	Температурный диапазон / Диапазон влажности / Ограничение атмосферного давления
	Прибор выполнен в соответствии с европейской директивой, ограничивающей содержание вредных веществ для обеспечения защиты здоровья людей и окружающей среды
	Надлежащая утилизация продукта (использованное электрическое и электронное оборудование)
SN	Порядковый (серийный) номер
LOT	Код (номер) партии

Таблицы ЭМС

Важная информация относительно электромагнитной совместимости (ЭМС)

С увеличением количества электронных устройств, таких как ПК и мобильные (сотовые) телефоны, используемые медицинские устройства могут быть восприимчивы к электромагнитным помехам от других устройств. Электромагнитные помехи могут привести к неправильной работе медицинского прибора и создать потенциально опасную ситуацию. Медицинские приборы также не должны вмешиваться в работу других приборов.

С целью регулирования требований по ЭМС (электромагнитной совместимости) для предотвращения небезопасных ситуаций с изделием был внедрен стандарт EN60601-1-2. Этот стандарт определяет уровни устойчивости к электромагнитным помехам, а также максимальные уровни электромагнитных излучений для медицинского оборудования.

Таблица 1
Руководство и декларация изготовителя – электромагнитная эмиссия

Массажная подушка медицинская CS Medica VibraPulsar CS-cr5 предназначается для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю массажной подушки медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5 следует обеспечить ее применение в указанной обстановке.

Испытание на электромагнитную эмиссию	Соответствие	Электромагнитная обстановка — указания
Радиопомехи по СИСПР 11	Группа 1	Массажная подушка медицинская CS Medica VibraPulsar CS-cr5 использует радиочастотную энергию только для выполнения внутренних функций. Уровень эмиссии радиочастотных помех является низким и, вероятно, не приведет к нарушениям функционирования расположенного вблизи электронного оборудования.
Радиопомехи по СИСПР 11	Класс B	Массажная подушка медицинская CS Medica VibraPulsar CS-cr5 пригодна для применения в любых местах размещения, включая жилые дома и здания, непосредственно подключенные к распределительной электрической сети, питающей жилые дома.
Гармонические составляющие потребляемого тока по МЭК 61000-3-2	Класс A	
Колебания напряжения и фликер по МЭК 61000-3-3	Соответствует	

Таблица 2
Руководство и декларация изготовителя – помехоустойчивость

Массажная подушка медицинская CS Medica VibraPulsar CS-cr5 предназначается для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю массажной подушки медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5 следует обеспечить ее применение в указанной обстановке.

Испытание на помехоустойчивость	Испытательный уровень по МЭК 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная обстановка — указания
Электростатические разряды (ЭСР) по МЭК 61000-4-2	± 6 кВ – контактный разряд ± 8 кВ – воздушный разряд	± 8 кВ – контактный разряд ± 15 кВ – воздушный разряд	Полы помещения должны быть выполнены из дерева, бетона или керамической плитки. Если полы покрыты синтетическим материалом, то относительная влажность воздуха должна составлять не менее 30%.

Нано-секундные импульсные помехи по МЭК 61000-4-4	± 2 кВ – для линий электропитания ± 1 кВ – для линий ввода-вывода	± 2 кВ – для линий электропитания ± 1 кВ – для линий ввода-вывода	Качество электрической энергии в электрической сети здания должно соответствовать типичным условиям коммерческой или больничной обстановки.
Микро-секундные импульсные помехи большой энергии по МЭК 61000-4-5	± 1 кВ – при подаче помех по схеме «провод-провод» ± 2 кВ – при подаче помехи по схеме «провод-земля»	± 1 кВ – при подаче помех по схеме «провод-провод» ± 2 кВ – при подаче помехи по схеме «провод-земля»	Качество электрической энергии в электрической сети здания должно соответствовать типичным условиям коммерческой или больничной обстановки.
Провалы, прерывания и изменения напряжения во входных линиях электро-питания по МЭК 61000-4-11	< 5% Uт (провал напряжения >95 % Uт) в течение 0,5 периода 40 % Uт (провал напряжения 60 % Uт) в течение пяти периодов 70 % Uт (провал напряжения 30 % Uт) в течение 25 периодов <5 % Uт (провал напряжения >95 % Uт) в течение 5 с	< 5% Uт (провал напряжения >95 % Uт) в течение 0,5 периода 40 % Uт (провал напряжения 60 % Uт) в течение пяти периодов 70 % Uт (провал напряжения 30 % Uт) в течение 25 периодов <5 % Uт (провал напряжения >95 % Uт) в течение 5 с	Качество электрической энергии в электрической сети здания должно соответствовать типичным условиям коммерческой или больничной обстановки. Если пользователю массажной подушки медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5 требуется непрерывная работа в условиях прерываний сетевого напряжения, рекомендуется обеспечить питание массажной подушки медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5 от батареи или источника бесперебойного питания.
Магнитное поле промышленной частоты по МЭК 61000-4-8	3 А/м	3 А/м	Уровни магнитного поля промышленной частоты следует обеспечить в соответствии с типичными условиями коммерческой или больничной обстановки.

Примечание: Uт – уровень напряжения электрической сети до момента подачи испытательного воздействия.

Таблица 3
Руководство и декларация изготовителя – помехоустойчивость

Массажная подушка медицинская CS Medica VibraPulsar CS-cr5 предназначается для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупатель или пользователь массажной подушки медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5 должен обеспечить ее применение в указанной обстановке.

Испытание на помехоустойчивость	Уровень испытания МЭК 60601	Уровень соответствия	Руководство по электромагнитной среде
Кондуктивные помехи, наведенные радиочастотными электромагнитными полями по МЭК 61000-4-6	3 В (среднеквадратичное значение) в полосе от 150 кГц до 80 МГц	3 В	Расстояние между используемой мобильной радиотелефонной системой связи и любым элементом массажной подушки медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5, включая кабели, должно быть не меньше рекомендуемого пространственного разноса, который рассчитывается в соответствии с приведенным ниже выражением применительно к частоте передатчика. Рекомендуемый пространственный разнос составляет: $d=3{,}5/3x\sqrt{P}=1{,}2x\sqrt{P}$ (от 80 до 800 МГц); $d=7/3x\sqrt{P}=2{,}3x\sqrt{P}$ (от 800 МГц до 2,5 ГГц), где d – рекомендуемый пространственный разнос, м; P – номинальная максимальная выходная мощность передатчика, Вт, установленная изготовителем. Напряженность поля при распространении радиоволн от стационарных радиопередатчиков, по результатам наблюдений за электромагнитной обстановкой[a)], должна быть ниже, чем уровень соответствия в каждой полосе частот[b)]. Помехи могут иметь место вблизи оборудования, маркированного знаком
Излучаемое радиочастотное электромагнитное поле по МЭК 61000-4-3	3 В/м в полосе от 80 МГц до 2,5 ГГц	3 В/м	

a) Напряженность поля при распространении радиоволн от стационарных радиопередатчиков, таких как базовые станции радиотелефонных сетей (сотовых/беспроводных), и наземных подвижных радиостанций, любительских радиостанций, AM- и FM-радиовещательных передатчиков, телевизионных передатчиков не может быть определена расчетным путем с достаточной точностью. Для этого должны быть осуществлены практические измерения напряженности поля. Если измеренные значения в месте размещения массажной подушки медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5 больше применимых уровней соответствия, то следует проводить наблюдения за работой массажной подушки медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5 с целью проверки ее нормального функционирования. Если в процессе наблюдения выявляется отклонение от нормального функционирования, то необходимо принять дополнительные меры, такие как переориентировка или перемещение массажной подушки медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5.

b) Вне полосы частот от 150 кГц до 80 МГц следует обеспечить напряженность поля менее 3 В/м.

Примечания:

1. На частотах 80 и 800 МГц применяют большее значение напряженности поля.
2. Приведенные выражения применимы не во всех случаях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей.

Таблица 4

Рекомендуемые значения пространственного разноса между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи и массажной подушкой медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5

Массажная подушка медицинская CS Medica VibraPulsar CS-cr5 предназначается для применения в электромагнитной обстановке, при которой осуществляется контроль уровней излучаемых помех. Покупатель или пользователь массажной подушки медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5 может избежать влияния электромагнитных помех, обеспечивая минимальный пространственный разнос между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи (передатчиками) и массажной подушкой медицинской CS Medica VibraPulsar CS-cr5, как рекомендуется ниже, с учетом максимальной выходной мощности средств связи.

Номинальная максимальная выходная мощность передатчика P, Вт	**Пространственный разнос d, м, в зависимости от частоты передатчика**		
	$d=1{,}2\sqrt{P}$ в полосе от 150 кГц до 80 МГц	$d=1{,}2\sqrt{P}$ в полосе от 80 до 800 МГц	$d=2{,}3\sqrt{P}$ в полосе от 800 МГц до 2,5 ГГц
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12,0	12,0	23,0

При определении рекомендуемых значений пространственного разноса для передатчиков с номинальной максимальной выходной мощностью, не указанной в таблице, в приведенные выражения подставляют номинальную максимальную выходную мощность P в ваттах, указанную в документации изготовителя передатчика.

Примечания:

1. На частотах 80 и 800 МГц применяют большее значение напряженности поля.
2. Приведенные выражения применимы не во всех случаях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ

1. При покупке товара требуйте правильного заполнения гарантийного талона: проставления печати продавца и даты продажи. Гарантийный срок изделия исчисляется с даты покупки. Условия гарантии действуют в рамках Закона РФ «О защите прав потребителей», регулируются законодательством страны и ни в коей мере не ограничивают права потребителей.
2. Гарантия теряет силу в случаях:
   – использования прибора с нарушением требований руководства по эксплуатации;
   – при ущербе в результате умышленных или ошибочных действий потребителя;
   – наличия механических или иных повреждений изделия;
   – проникновения жидкости, пыли, насекомых и других посторонних предметов внутрь изделия;
   – разборки или любого другого постороннего вмешательства в конструкцию прибора.
3. Гарантия не распространяется на недостатки (неисправности) изделия, вызванные следующими причинами:
   – естественным износом частей, имеющих ограниченный срок службы;
   – действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, неисправность электрической сети и др.).

В соответствии с Законом «О защите прав потребителей» «…изготовитель или организация, выполняющая функции изготовителя на основании договора с ним, обязаны принять товар ненадлежащего качества у потребителя, а в случае необходимости провести проверку качества товара. Потребитель вправе участвовать в проверке качества товара.

При возникновении спора о причинах возникновения недостатков товара изготовитель или организация, выполняющая функции изготовителя, обязаны провести экспертизу товара за свой счет. Потребитель вправе оспорить заключение такой экспертизы в судебном порядке.

Если в результате экспертизы товара установлено, что недостатки возникли после передачи товара потребителю вследствие нарушения им установленных правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, потребитель обязан возместить изготовителю или организации, выполняющей функции изготовителя, расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара».

Сроки службы и гарантии

Комплектующие	Срок гарантии	Срок службы
Массажная подушка	18 месяцев	5 лет
Адаптер питания от электросети	1 год	2 года
Адаптер питания от бортовой сети автомобиля	1 год	2 года

Гарантийный талон

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи «_____» _____ _____ г.

Штамп магазина Подпись продавца _____

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен,
внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил

Подпись покупателя _____

Дата обращения «_____» _____ _____ г.

Заключение мастера, выполненные работы _____

_____

_____

_____

Дата выдачи (возврата)
прибора потребителю «_____» _____ _____ г.

Подпись
или штамп мастера

Работу принял _____
(подпись клиента)

Перечень применяемых производителем национальных стандартов:
EN55014-1:2017; EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013; EN55014-2:2015; EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN60335-2-32:2003+A1:2008+A2:2015; EN62233:2008; IEC62321-3-1:2013; IEC62321-5:2013; IEC62321-4:2013+A1:2017; IEC62321-7-1:2015; IEC62321-7-2:2017; IEC62321-6:2015.

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА ПРИБОРА

Дата производства зашифрована в серийном номере, который расположен на задней части прибора, обозначается буквами SN и имеет структуру YYMNNNNN. Где YY обозначает последние две цифры года производства, M – номер месяца производства (1–9 соответствуют месяцам с января по сентябрь, X – октябрь, Y – ноябрь, Z – декабрь), NNNNN – порядковый номер изделия.

Надлежащая утилизация продукта (использованное электрическое и электронное оборудование)

Этот символ на приборе или описании к нему указывает, что данный прибор не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании своего срока службы.

Чтобы предотвратить возможный ущерб для окружающей среды вследствие неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, отделите это изделие от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.

Для утилизации прибора обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть данный прибор для экологически безопасной переработки.

По окончании срока службы изделия его необходимо утилизировать в соответствии с национальными и региональными нормативными актами. В медицинских учреждениях в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684-21 «Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению населения, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий» изделие подлежит утилизации как изделие класса А, согласно требованиям Санитарных правил, предъявляемых к обращению с твердыми коммунальными отходами.

СЕРТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

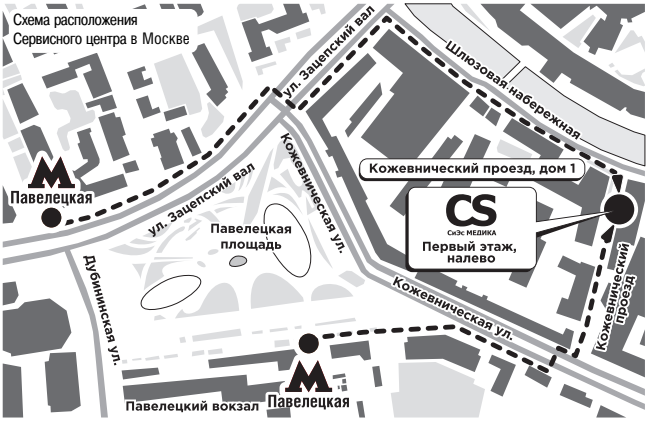
- регистрационное удостоверение № РЗН 2025/24573 от 31.01.2025 г.
  Срок действия не ограничен.

АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОДУКЦИИ CS MEDICA

Адрес и телефон Сервисного центра в Москве:
ООО «СиЭс Медика ТехЭксперт»
115114, г. Москва, Кожевнический проезд, дом 1, центральный вход,
1 этаж БЦ «Ривер Плэйс» (метро «Павелецкая»)

Тел.: (499) 995-11-32 (многоканальный) • **E-mail:** cstechexpert@mail.ru
www.cstechexpert.ru

Часы работы Сервисного центра в Москве:
пн–пт: с 9:30 до 19:00 (без перерыва на обед), сб: с 10:00 до 18:00 (без перерыва на обед), вс и праздничные дни – выходной



- Арзамас, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Жуковского, д. 13/2, оф. 22, тел.: (831) 472-96-05, arz_cs@bk.ru
- Архангельск, ООО «СиЭс Медика Поморье», ул. Суворова, д. 2, оф. 7, тел.: (8182) 64-09-55, 20-22-10, pomorie@csmedica.ru
- Астрахань, ООО «СиЭс Медика Нижняя Волга», ул. Боевая, д. 134, корп. 5, тел.: (8512) 38-20-78, csmedica30@mail.ru
- Барнаул, ООО «СиЭс Медика Алтай», ул. Юрина, д. 188б, тел.: (3852) 54-37-54, 60-30-22, cs-barnaul@mail.ru
- Белгород, ООО «СиЭс Медика Курск», ул. Архиерейская, д. 2А, оф. 11, тел.: (4722) 21-91-95, cs-belmed@mail.ru
- Благовещенск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье», ул. Калинина, д. 103, оф. 215, тел.: (4162) 53-12-23, 53-12-25, csmedica-amur@yandex.ru

- Братск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Мира, д. 41, тел.: (3953) 36-29-28, office38@csmedica.ru
- Брянск, ООО «СиЭс Медика Брянск», 2-й Советский пер., д. 3, оф. №1, тел.: (4832) 37-15-93, 37-15-94, cs-bryansk@bk.ru
- Великий Новгород, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Волотовская, д. 10, тел.: (816) 268-11-12, novgorod@csmedica.ru
- Владивосток, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье», ул. Лазо, д. 9, оф. 101, тел.: (4232) 37-00-57, 60-60-28, csmedica-dv@mail.ru
- Владимир, ООО «СиЭс Медика Подмосковье», ул. Сурикова, д. 10А, оф. 6, тел.: (4922) 52-64-47, csmedica-vladimir@mail.ru
- Волгоград, ООО «СиЭс Медика Нижняя Волга», ул. Землянского, д. 7, оф. 24, тел.: (8442) 23-84-44, 23-31-14, 24-34-49, csmedica34@mail.ru
- Вологда, ООО «СиЭс Медика Ярославль», Советский пр-т., д. 50, оф. 5, тел.: (8172) 75-45-76, csmedika@vologda.ru
- Воронеж, ООО «СиЭс Медика Черноземье», ул. Свободы, д.75, оф. 121, тел.: (473) 255-08-73, 255-08-76, (910) 732-03-58, voronezh@csmedica.vrn.ru, Director36@csmedica.ru
- Екатеринбург, Офис ООО «СиЭс Медика Урал», ул. Репина, д. 14, тел.: (343) 222-74-75, region66@csmedica.ru
  Сервисно-консультационный центр, ул. Репина, д. 14, тел.: (343) 371-30-84, 371-34-11, service66@csmedica.ru
- Ижевск, ООО «СиЭс Медика Вятка», ул. Красноармейская, д. 76, тел.: (3412) 377-545, 377-664, csmedica18@mail.ru
- Иркутск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Депутатская, д. 79, пом. 30, тел.: (3952) 48-74-74, (3952) 43-69-05 office38@csmedica.ru
- Йошкар-Ола, ООО « СиЭс Медика Чебоксары», пр-т Гагарина, д. 14А, тел.: (8362) 42-65-81, 42-26-73, csm@mari-el.ru
- Казань, ООО «СиЭс Медика Казань», ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13, тел.: (843) 527-51-06, 527-64-43, cskzn@mail.ru
  Сервисно-консультационный центр, ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13, тел.: (843) 528-01-70, cskzn5@mail.ru
- Калининград, ООО «СиЭс Медика Калининград», ул. Нарвская, д. 49е, оф. 206, тел.: (4012) 95-38-65, (963) 737-79-94, kaliningrad@csmedica.ru
- Калуга, ООО «СиЭс Медика Тула», ул. Окружная, д. 7, тел.: (4842) 909-989, 595-069, (903) 636-50-69, csmedica_kaluga@mail.ru
- Кемерово, ООО «СиЭс Медика Кемерово», ул. Свободы, д. 35, оф. 103, тел.: (3842) 59-22-02, kemerovo@csmedica.ru
- Киров, ООО «СиЭс Медика Вятка», Студенческий пр-т, д. 19, корп. 2, тел.: (8332) 51-36-25, 51-36-26, cs43@mail.ru
- Кострома, ООО «СиЭс Медика Ярославль», пр-т Мира, д. 51, оф. 7, тел.: (4852) 20-12-50, csmedica-kostroma@mail.ru
- Краснодар, Офис ООО «СиЭс Медика Кубань», ул. Севастопольская, д. 6/1, тел.: (861) 238-47-80, 238-47-90, omron@kubannet.ru
  Сервисно-консультационный центр, ул. Севастопольская, д. 6/1, оф. 17, тел.: (861) 238-47-95, service23@csmedica.ru
- Красноярск, ООО «СиЭс Медика Енисей», ул. Красной Гвардии, д. 21, оф. 601, 602, тел.: (391) 221-24-83, 221-20-72, 221-60-98, info@csmedicaenisey.ru

- Курск, ООО «СиЭс Медика Курск», ул. Гайдара, д. 18, этаж 1, тел.: (4712) 74-00-78, 74-00-79, csmedica-kursk@yandex.ru
- Махачкала, ООО «СиЭс Медика Махачкала», ул. Богатырева, д. 33, кв. 119, подъезд № 5, тел.: (928) 941-00-20, director5@csmedica.ru
- Мурманск, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Шмидта, д. 4А, тел.: (815) 265-52-66, murmansk@csmedica.ru
- Нижний Новгород, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Горького, д. 48/50, пом. 2, тел.: (831) 433-90-90, csmedica@csmedica.nnov.ru
  Сервисно-консультационный центр, ул. Горького, д. 48/50, пом. 2, тел.: (831) 434-44-77, csmedica@csmedica.nnov.ru
- Новокузнецк, ООО «СиЭс Медика Кемерово», пр-т Металлургов, д. 48, тел.: (923) 464-05-18, novokuznetsk@csmedica.ru
- Новосибирск, ООО «СиЭс Медика Сибирь», ул. Немировича-Данченко, д. 169, тел.: (383) 346-18-11, 346-20-68, cs-siberia@mail.ru
- Омск, ООО «СиЭс Медика Урал», ул. Декабристов, д. 104, тел.: (3812) 210-300, csmedika_omsk@mail.ru
- Орёл, ООО «СиЭс Медика Курск», ул. Московская, д. 80, тел.: (4862) 54-24-00, orel@csmedica.ru
- Оренбург, ООО «СиЭс Медика Оренбург», ул. 8 Марта, д. 21 / ул. Правды, д. 22, тел.: (3532) 404-607, 404-608, csorenburg@mail.ru
- Орехово-Зуево, ООО «СиЭс Медика Подмосковье», Московская обл., г. Орехово-Зуево, ул. Володарского, д. 80а, тел.: (499)504-43-28, cspodmoskovie@mail.ru
- Пенза, ООО «СиЭс Медика Саратов», ул. Калинина, д. 89, тел.: (8412) 56-18-37, 32-05-05, omronpenza@yandex.ru
- Пермь, ООО «СиЭс Медика Пермь», ул. Мильчакова, д. 28, тел.: (342) 224-52-19, perm@csmedica.ru
- Петрозаводск, ООО «СиЭс Северо-Запад», ул. Маршала Мерецкова, д. 16, тел.: (814) 255-97-98, karelia@csmedica.ru
- Псков, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Леона Поземского, д. 10, пом. 1001, тел.: (911) 885-07-56, (8112) 70-04-54 pskov@csmedica.ru
- Ростов-на-Дону, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Фурмановская, д. 148, тел.: (863) 231-03-86, 231-04-85, 231-04-86, 231-07-87, rostov@csmedica.ru
- Рязань, ООО «СиЭс Медика Тула», ул. Семена Середы, д. 42, тел.: (4912) 50-04-03, 96-63-10, 96-93-66, ryazan@csmedica.ru
- Самара, Офис ООО «СиЭс Медика Самара», ул. Советской Армии, д. 180, стр. 3, оф. 405, тел.: (846) 250-15-79, 250-15-81, 250-51-18, samara-omron@yandex.ru
  Сервисно-консультационный центр, ул. Советской Армии, д. 180, стр. 3, оф. 406, тел.: (846) 254-14-19, csmedica-samara@sama.ru
- Санкт-Петербург, Офис ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», Никольский пер., д. 4, лит. А, тел.: (812) 467-46-26, csnw@csmedica.ru
  Сервисно-консультационный центр, Никольский пер., д. 4, лит. А, тел. (812) 409-40-30, service78@csmedica.ru
- Саранск, ООО «СиЭс Медика Саратов», ул. Васенко, д. 15, подъезд №3, этаж 2, комната №222, тел.: (8342) 27-03-24, 22-23-91, saransk@csmedica.ru
- Саратов, ООО «СиЭс Медика Саратов», ул. Чапаева, д. 112/124, тел.: (8452) 79-90-45, 79-90-46, saratov@csmedica.ru
- Смоленск, ООО «СиЭс Медика Брянск», ул. 2-я Линия Красноармейской Слободы, д. 5, тел.: (4812) 35-85-68, smolensk@csmedica.ru

- Сочи, ООО «СиЭс Медика Кубань», Центральный район, ул. Конституции, д. 44/1, тел.: (8622) 61-57-65, cs_medicasochi@mail.ru
- Ставрополь, ООО «СиЭс Медика Ставрополь», ул. Маршала Жукова, д. 7, оф. 3, тел.: (8652) 26-38-96, 26-38-93, csmedicastv@yandex.ru
- Сургут, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Мелик-Карамова, д. 64, каб. №3, тел.: (3462) 25-46-17, surgut@csmedica.ru
- Тамбов, ООО «СиЭс Медика Черноземье», ул. Ореховая, д. 10, пом. 1, тел.: (4752) 49-47-10, tambov@csmedica.ru
- Тверь, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Александра Ульянова, д. 3А, тел.: (4822) 20-04-15, tver@csmedica.ru
- Тольятти, ООО «СиЭс Медика Самара», б-р Гая, д. 1а, оф. 6, тел.: (8482) 74-88-89, tlt@csmedica.ru
- Томск, ООО «СиЭс Медика Томск», ул. Пушкина, д. 18, стр. 1, подъезд №3, 2 этаж, тел.: (3822) 902-703, info_tomsk@mail.ru
- Тула, ООО «СиЭс Медика Рязань», ул. Демонстрации, д. 149, тел.: (4872) 36-80-56, tula@csmedica.ru
- Тюмень, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Паровозная, д. 9, оф. 5, тел.: (3452) 34-22-70, (919) 944-10-11, cstyumen@mail.ru
- Улан-Удэ, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Терешковой д. 26, пом. 23, тел.: (3012) 210-428, 210-378, office38@csmedica.ru
- Ульяновск, ООО «СиЭс Медика Поволжье», Западный б-р, д. 27, оф. 101, тел.: (8422) 68-77-95 csmedica.uln@yandex.ru
- Уфа, ООО «СиЭс Медика Башкортостан», ул. Натальи Ковшовой, д. 10, пом. 21-24, 30, тел.: (347) 200-09-03, 8-800-500-1105, csmedica.ufa@mail.ru
- Хабаровск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье», ул. Владивостокская, д. 16, оф. 116, тел.: (4212) 70-12-65, csmedica_hab@mail.ru
- Чебоксары, ООО «СиЭс Медика Чебоксары», ул. Энгельса, д. 28, оф. 107, тел.: (8352) 56-24-08, 57-43-31, csm-ch@mail.ru
- Челябинск, ООО «СиЭс Медика Челябинск», ул. Красноармейская, д. 111, нежилое помещение №2, тел.: (351) 237-48-93, chel@csmedica.ru
- Череповец, ООО «СиЭс Медика Ярославль», пр-т Луначарского, д. 51, оф. 11, тел.:(921)834-78-65, cs-yar76@yandex.ru
- Чита, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье», ул. Чкалова, д. 124, оф. 127, тел.: (3022) 21-05-05, (914) 368-56-05, csmedica-chita@mail.ru
- Шахты, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Ионова, д. 110а, тел.: (86362) 6-80-53, shuhti@csmedica.ru
- Ярославль, ООО «СиЭс Медика Ярославль», ул. Салтыкова-Щедрина, д. 44/18, тел.: (4852) 20-12-50, cs-yar76@yandex.ru

CS-cr5_Med__120280_ -10719_MB_ 02-13-2025.qxp 14.02.2025 11:27 Page 28

СиЭс МЕДИКА

ООО «СиЭс Медика» – импортер и уполномоченный представитель производителя, официальный представитель торговой марки CS Medica на территории Российской Федерации, а также Евразийского экономического союза

ООО «СиЭс Медика»
Юридический адрес: 125493, г. Москва,
вн.тер.г. муниципальный округ Головинский, ул. Смольная, д. 14
Тел.: (495) 363-16-52
E-mail: csinfo@csmedica.ru
www.csmedica.ru

Бесплатная горячая линия по России: 8-800-555-00-80

Производитель
Wenzhou Pangao Fitness Equipments Co., Ltd.
(Венчжоу Пангао Фитнес Эквипментс Ко., Лтд.)
Floor 5, Building 3, Guangda Industrial Zone, Wanquan Town,
Pingyang County, Wenzhou City, Zhejiang Province, China
(Провинция Чжэцзян, г. Венчжоу, Пинъян, Ваньцюань,
Промышленная зона Гуанда, здание 3, этаж 5)
Тел.: 00-86-0577-63783666, e-mail: lily@cnpangao.com

Место производства
Wenzhou Pangao Fitness Equipments Co., Ltd.
(Венчжоу Пангао Фитнес Эквипментс Ко., Лтд.)
Floor 5, Building 3, Guangda Industrial Zone, Wanquan Town,
Pingyang County, Wenzhou City, Zhejiang Province, China
(Провинция Чжэцзян, г. Венчжоу, Пинъян, Ваньцюань,
Промышленная зона Гуанда, здание 3, этаж 5)

Сделано в Китае

Дата выпуска текущей версии
руководства по эксплуатации: 13.02.2025

d13 m02 g2025